

A, B, Zeh A, B, C'est

Kopla Bunz (LU) • théâtre dansé / Tanztheater

Tarif: P2

durée : 50'
pas de connaissances linguistiques requises – mix de langues / keine spezifischen Sprachkenntnisse erfordert – Sprachenmix

Le dimanche 9 décembre à 16h, Kopla Bunz présente le récital « *Nain porte quoi?* » au théâtre d'Esch. Parallèlement, de 15h45 à 17h30, la Compagnie propose un atelier de théâtre « *Nain-porte-quoi* » pour enfants de 6 à 12 ans, sous la direction de la pédagogue de théâtre Jill Christophe.

Kopla Bunz gastiert am Sonntag, 9. Dezember um 16 Uhr mit dem Liederabend „Nain porte quoi?“ im Escher Theater. Parallel zu dieser Vorstellung, von 15h45 bis 17h30, bietet die Theatertruppe unter der Leitung der Theaterpädagogin Jill Christophe einen „Nain-porte-quoi“-Theaterworkshop für Kinder von 6 bis 12 Jahren an.

Info et inscription: ateliers@theatre.villeesch.lu



Mar 18.12.18, 15h

âge:
5 – 7

DIRECTION ARTISTIQUE :
Ela Baumann

DANSE, CHORÉGRAPHIE :
Marlene Wolfsberger

VOIX :
Marie-Christiane Nishimwe

VISUELS, SCÉNOGRAPHIE :
Hanna Naske

LUMIÈRES :
Jean-Lou Caglar

COSTUMES :
Carmen van Nyveslseel

MAQUILLAGE : Joël Seiler

ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE :
Jula Bruckbauer

SUPERVISION VIDÉO : Mário Melo Costa

CRÉATION : octobre 2017

PRODUCTION : Compagnie Kopla Bunz

COPRODUCTION :
CAPE - Centre des Arts Pluriels
Ettelbruck, Rotondes, opderschmelz - Centre
Culturel Régional Dudelange,
Aalt Stadhaus Differdange

SOUTIEN :
Fonds Culturel National, Österreichische Botschaft
in Luxemburg

PHOTOS :
Yves Maurer, Mario Melo Costa,
Pierre Weber Photography

« Chant, danse, théâtre d'ombres, mime,
clownerie, le meilleur est réuni dans
A, B, Zeh. On lui souhaite tout le succès possible;
il le mérite! »

Florence Bécanne, Le Jeudi, octobre 2017



FR Lorsque les lettres et les mots commencent à mener une vie indépendante, certains d'une façon très énergique, d'autres plus tendrement, le monde bien ordonné de l'alphabet est bousculé.

Une danseuse et une chanteuse découvrent un monde fou rempli de lettres et de mots qui sautent et dansent, qui résonnent et bourdonnent dans un mélange de différentes langues.

De manière ludique et loufoque, en s'inspirant du mouvement dada, les artistes invitent leurs jeunes spectateurs à explorer l'alphabet.

DE Sanft taucht das Publikum mit der luxemburgischen Stimmkünstlerin Marie-Christiane Nishimwe und der österreichischen Tänzerin Marlene Wolfsberger in eine Welt aus Buchstaben ab. Liebevoll animierte Stop-Motion-Filme leiten die beiden durch ein verrücktes Meer aus Buchstaben. Mal werden Klänge und Bedeutungen einzelner Buchstaben erforscht, mal absurde Geschichten erfunden.

Die Tanztheaterproduktion „A, B, Zeh“ geht spielerisch an den Kern der Sprache und greift so den Abc-Schützen mächtig unter die Arme. Das Stück resultiert aus einer künstlerischen Suche mit Kindern. Mit Hilfe einer gehörigen Prise Dada entstand eine verrückte Buchstabenwelt, die riesige Lust auf die Kunst des Schreibens und Lesens macht.

séances scolaires : cycle 2

Lun 17.12.18, 10h + 14h30

Mer 19.12.18, 10h + 14h30

10

11

Théâtre d'Esch – programme Jeunes Publics

